

10536

1381 november 16 Lytisbergs tingsplats
vid (Östra)Husby kyrka
på Vikbolandet

Peter Skramla, häradshövding i Östkind på ärlig man Sten Bossons vägnar, utfärdar fastebrev då skälig man Johan Jakobsson godvilligt säljer ½ attung i Gårdsjö i Häradshammars socken i Östkind till drotsen i Sverige Bo Jonsson och hans arvingar för 56 mark svenska penningar i så gott mynt att 6 mark gäller för 1 lödig. Johan avhänder sig och sina arvingar denna halva attung i Gårdsjö enligt landslagen samt överläter den med alla tillagor och full dispositionsrätt till Bo Jonsson med arvingar utan ytterligare anspråk efter denna dag. Dessa tolv är fastar och vittnen vid jordköpet: Bengt i Utsäter, Jon Karlsson, Jon Riddare, Karl i Lundby, Karl i Möckeläng, Nils Svensson, Nils Faderson, Peter i Ormestad, Lars i Uppsala, Botvid i Gökstad och Peter i Vreta.

Utfärdaren beseclar.

Orig. på perg. (27,7 x 10,5 cm; 13 rader), Linköpings stadsbibliotek, Stiftsbiblioteket.
SDHK nr 12018.

Om Peter Skramla, ortnamnen och antalet fastar, se kommentar till närmast föregående DS nr 10535.

Jämför brev 1380 1/5 (DS nr 10155) där Johan Jakobsson säljer egendomen till Bo Jonsson.

Thæt see allom mannom viterlikt oc kunnoght at jac Pæther Skrambla hæradszhøfdhinge j Østkind a erlix mantz væghna Steens Bosons · kennis oppinbarlika *mædh* thæsso mino brefue hafua fore fastonne skilt thæt skæliken man Joan Jacobson hafuer *mædh* ja oc godhom vilia wnt oc vplatet ærlikom oc vælbornom manne Bo Jonssyni drotzsta j Swerike een halfuan attung j Gulsio j Hersemmes sokn jnnan Østkind fore siex oc fæmtighi marker swenska 5 pæninga swa got mynt som siex marker swenska gora ena lødhogha mark. Oc thy afhende thæn fœrnæmpde Jon Jacobson sik oc sinom arfuom the fœrsaghdho jordh een halfuan attung j Gulsio *mædh* fastom oc fullom skælom æpter landz laghom oc tileghnadhe hæna fœscripnom Bo Jonssyni oc hans arfuom *mædh* hws oc jordh aker oc æng scogh oc fiske- 10 watnom oc allom androm tillaghom nær oc fierran j vato oc thorro ængo vndan takno hwat nampne thæt hælzt næmpnis som the jordh æller godze af aller tilhørt hafuer oc nw tilhøre swa at fœrscripne Bo Jonsson æller hans arfua mugho thæn fœrnæmpda half attungen madh allom tillaghom allaledhis skipa som honum æller oc them nyttast oc bætzt synis ohindrat oc oqwalt fore fœrnæmpda Jon Jacobsyni oc hans arfuom oc fore hwariom manne a hans vagna æpter thænna dagh. Til hwilkins jordha køp mere visso oc stadhfestilse thisso tolf varo 15 fastamæn oc vitnis swasom Bæynct j Vtzæter¹, Jon Karlson, Jon Ridder, Karl j Lundby² · Karl j Mýklæng³, Niclis Swenson, Niclis Fadherson, Pæther j Ormstadhum⁴, Laurens j Vpsalom⁵ ·

3 brefue] På rasur med annat bläck. 4 vplatet] vp latet utan avstavningsstecken vid radskifte. 5 Østkind] Med överflödigt penndrag, möjligen förkortningsstecken, efter bokstaven d. 6 gora] Så för väntat gora. 9 fœscripnom] Så för väntat fœscripnom. 12 madh] Så för väntat mædh. 14 vagna] Så för väntat vægna. Bokstaven g efter rättelse. 15 hwilkins] hwilk med allmänt förkortningsstecken, jfr utskriften form huilkins i DS nr 10537 av samma skrivare, plats och datum. | køp] Över raden och här insignerat.

¹ Utsäter i Jonsbergs socken. ² Lundby i Östra Husby eller Häradshammars socken. ³ Möckeläng i Jonsbergs socken. ⁴ Ormestad i Östra Husby socken. ⁵ Uppsala, fœrsvunnen bebyggelse i Østkinds härad (OAU).

Botuidh j Gökstadhum⁶ oc Pæther j Vretom⁷. Datum et actum in placito Lytisbergh prope ecclesiam Husaby inter Vikas anno Dominj Mccclxxxprimo, sabbato proximo post festum
20 beati Martini episcopi, meo sigillo appensso.

På baksidan: Emptio in Gulsio de Jon Jæcobson

Sigillet saknas, men den flikskurna remsan är bevarad.

20 appensso] *Så ms.* 21 Emptio] *Empt med allmänt förkortningstecken ms.*

⁶ *Gökstad i Östra Stenby socken.* ⁷ *Vreta i Östra Stenby socken.*

10537

1381 november 16 Lytisbergs tingsplats

Peter Skramla, häradshövding i Östkind på ärlig man Sten Bossons vägnar, ger fasta då skälig man Johan Ludinsson överlåter jord om 3 ½ spansns avgäld i Önsätter i Häradshammars socken i Östkind till drotsen i Sverige Bo Jonsson och dennes arvingar som evig ägodel för 24 mark svenska penningar i så gott mynt att 6 mark gäller för 1 lödig. Johan Ludinsson avhänder sig och sina arvingar egendomen i Önsätter enligt landslagen, överlåter den med alla tillagor och full dispositionsrätt till Bo Jonsson med arvingar och avstår från alla anspråk efter denna dag. Dessa tolv är fastar och vittnen vid jordköpet: Bengt i Utsäter, Jon Karlsson, Jon Riddare, Karl i Möckeläng, Karl i Lundby, Nils Svensson, Nils Fadersson, Peter i Ormestad, Lars i Uppsala, Ingvar, Botvid i Gökstad och Peter i Vreta.

Utfärdaren beseglar.

Orig. på perg. (25,6 x 11,7 cm; 15 rader), Uppsala universitetsbibliotek.
SDHK nr 12019.

Om Peter Skramla, ortnamnen och fastarna se kommentar till DS nr 10535.

Thæt see allom mannom witerlikt oc kunoght at jæc Pæther Skrambla hæradhøfdhinge
j Østkind a erlix mantz vægna Steens Bosons kennis oppinbarlika *medb* thisso mino brefue ·
mik hafua skilt fore fastonne at thisso jordha køpe at skæliken man Jon Ludhinson¹ *medb*
godhom wilia oc beradhno modhe hafuer wnt oc vplatet ærlikom oc velbornom manne Bo
5 Jonssyni drotzsta j Swerike oc hans arfuom · halft fierdha spans afgield jordh j Øndasæter j
Hersemmes sokn jnnan Østkind til æwerdhlika ægho fore fyre oc tiughw marker swenska
pæninga swa got mynt som siex mark sweska göra ena mark lødhogha · Oc thy afhende thæn
fornempde Jon Ludhinson siik oc sinom arfuom the forscripno jordh halft fiærdha spans
afgield j Øndasæter *medb* fastom oc fullom skælom æpter landz laghom oc tileghnadhe · thæt
10 them forscripna Bo Jonssyni oc hans arfuom *medb* hws oc jordh akær oc æng scogh oc fiske-
watnom oc allom androm tillaghom nær oc fiærran jnnan vato oc thorro hwat thæt hælzt
næmpnas · kan som thy godze af aller tilhørt hafuer æller oc nw tilhøra kan swa at fornempde

7 sweska] *Så för väntat swenska ms.*

¹ *Om namnet Ludin se L. Petersson (2007), Nordiskt runnamnslexikon, s. 161.*